

**1. TERMINI PREVALENTI.** Il Fornitore accetta di vendere e Weatherford accetta di acquistare il Lavoro specificato nell'Ordine di acquisto, al quale vengono allegati, e/o nel quale vengono espressamente inseriti a titolo di riferimento, i presenti termini, in conformità e ai sensi dei seguenti termini e condizioni (di seguito definiti "**Termini e condizioni**"). I presenti Termini e condizioni non potranno essere modificati né rettificati da ulteriori o diversi termini di alcun tipo concordati in comunicazioni, in forma orale o scritta, aventi per oggetto un'operazione relativa al Lavoro. Con il presente, Weatherford muove obiezione a eventuali integrazioni, eccezioni o modifiche ai presenti Termini e condizioni rilevabili in materiali stampati di qualsiasi tipo diffusi dal Fornitore, sul sito Internet del Fornitore, in allegato a qualsiasi fattura, preventivo, proposta, conferma di un ordine, ricevuta di consegna o documento analogo, che verranno considerati, senza alcuna esclusione, legalmente nulli e inefficaci.

**2. ACCETTAZIONE.** Il Fornitore dovrà certificare in forma scritta l'accettazione o il rifiuto dell'Ordine di acquisto entro due giorni di calendario dalla sua ricezione. Nel caso in cui il Fornitore rifiuti l'Ordine di acquisto o si rifiuti di adempiere allo stesso ai sensi dei presenti Termini e condizioni, Weatherford avrà la facoltà di annullare l'Ordine di acquisto in questione senza andare incontro ad alcuna responsabilità legale. I presenti Termini e condizioni verranno considerati come irrevocabilmente accettati dal Fornitore quando si verifica una delle seguenti circostanze: (1) l'accettazione o conferma, sotto forma di dichiarazione scritta, dell'Ordine di acquisto da parte del Fornitore; o in alternativa (2) l'inizio, da parte del Fornitore, del Lavoro indicato nell'Ordine di acquisto, indipendentemente dalle modalità.

**3. DEFINIZIONI.** Oltre alle espressioni definite in altre parti dei presenti Termini e condizioni, le espressioni sotto indicate hanno il seguente significato:

**"Consociata" o "Consociate"** – Qualsiasi Soggetto direttamente o indirettamente controllato da, sotto controllo congiunto da parte di, o avente il controllo di, una delle Parti, inclusi i soggetti di cui sopra che diventano una Consociata successivamente alla data dell'Ordine di acquisto. Per le finalità della frase precedente, la parola "controllo" si riferisce alla capacità diretta o indiretta di determinare la gestione o le politiche di un Soggetto, ovvero di influire sulla direzione delle stesse, a prescindere che questo avvenga tramite l'esercizio del diritto di voto, in virtù di basi contrattuali ovvero in altro modo. Le espressioni "controllato/a" e "che controlla" hanno significati analoghi.

**"Leggi applicabili"** – L'insieme delle leggi (sia per quanto concerne il diritto ordinario sia per quanto concerne il diritto consuetudinario o common law), delle norme, delle disposizioni normative, dei codici, delle ordinanze e delle direttive amministrative e giudiziarie, delle sentenze, delle interpretazioni, delle condizioni e delle restrizioni di determinati permessi, ovvero dei requisiti e degli atti analoghi di qualsiasi governo federale, statale, provinciale, o locale, ovvero di qualsiasi agenzia o ente esecutivo o amministrativo degli stessi, che, a seconda dei casi, disciplinano, ovvero hanno per oggetto, alla data dell'Ordine di acquisto, (1) i rispettivi obblighi delle Parti ai sensi dei presenti Termini e condizioni o dell'Ordine di acquisto, (2) lo svolgimento del Lavoro da parte del Fornitore e/o l'impiego dello stesso da parte di Weatherford, e (3) la sicurezza, la salute e il benessere delle persone che lavorano presso, ovvero visitano, un qualsiasi Sito di lavoro o una qualsiasi Struttura Weatherford.

**"Richieste"** – Eventuali richieste, pretese, danni, perdite, responsabilità legali (responsabilità contrattuali incluse), ipoteche, oneri, sanzioni (pecuniarie e non) imposte dalle autorità, cause legali di qualsiasi tipo o natura (incluse quelle per danni alle proprietà o all'ambiente e per decessi e infortuni), obblighi, costi, sentenze, interessi e verdetti (inclusi quelli che impongono il pagamento di ragionevoli onorari degli avvocati e ragionevoli spese per la risoluzione delle dispute), a prescindere che quanto sopra dipenda da procedimenti giudiziari, amministrativi ovvero procedure di altro tipo, derivanti dai, ovvero in qualsiasi modo collegati ai, presenti Termini e condizioni o allo svolgimento del Lavoro da parte del Fornitore ai sensi di qualsiasi Ordine di acquisto, e vengono qui espressamente incluse anche eventuali rivendicazioni avanzate, ovvero eventuali spese sostenute, da

qualsiasi coniuge, erede, subentrante, rappresentante legale, legatario o assegnatario.

**"Risultati da consegnare"** – Qualsiasi dato (inclusa l'interpretazione dello stesso), report, analisi, raccolta, sintesi, idea, piano, applicazione, progetto, processo, composizione di materiali, schema, disegno di assemblaggio, specifica delle strumentazioni, e/o tecnica produttiva, sviluppati o creati, per la prima volta e appositamente per Weatherford, dal Fornitore durante l'adempimento, da parte di quest'ultimo, dei propri obblighi ai sensi dell'Ordine di acquisto, inclusi tutti i software, firmware, programmi informatici (e relativo codice sorgente), manuali, elementi artistici, e altri materiali sviluppati, redatti, ovvero preparati, dal Fornitore durante lo svolgimento del Lavoro (ovvero come parte dello stesso).

**"Causa di forza maggiore"** – Qualsiasi atto o evento che renda impossibile, parzialmente o interamente, alla Parte interessata l'adempimento dei propri obblighi ai sensi dei presenti Termini e condizioni o dell'Ordine di acquisto, o che rallenti la capacità della Parte interessata di procedere in tal senso, nel caso in cui tale atto o evento (1) sia al di fuori del ragionevole controllo della Parte interessata, (2) non sia imputabile a inadempienza o negligenza della Parte interessata, e (3) non avrebbe potuto essere evitato dalla Parte interessata esercitando ragionevole diligenza.

**"Miglioria"** – Qualsiasi sviluppo, potenziamento, adattamento, modifica, ovvero derivato, dei beni o dei prodotti di una delle Parti, o dei processi e delle procedure associati alla realizzazione di tali beni o prodotti oppure all'impiego degli stessi per qualsiasi applicazione (inclusa qualsiasi Proprietà intellettuale associata a quanto sopra), risultanti dallo svolgimento del Lavoro ai sensi dell'Ordine di acquisto (o collegati allo stesso), e che renderebbero l'articolo interessato meno costoso da produrre, più efficace o efficiente, più utile, più prezioso, o altrimenti maggiormente appetibile dal punto di vista commerciale.

**"Indennizzare" e "Indennizzo"** – Svincolare, sollevare da responsabilità, tutelare e manlevare, incluso un indennizzo per ragionevoli onorari degli avvocati e ragionevoli spese e costi di altro tipo sostenuti da una delle Parti nell'esercizio dei propri diritti all'indennizzo o alla difesa, rispetto a qualsiasi Richiesta per la quale questa abbia diritto a un Indennizzo.

**"Proprietà intellettuali"** – Tutti i copyright, brevetti, segreti commerciali, software o firmware proprietari, ovvero tutti i diritti su proprietà intellettuali di altro tipo, associati a o inclusi in qualsiasi tipo di idee, concetti, know-how, tecniche, processi, report, ovvero opere di ingegno, posseduti, sviluppati o creati da una delle Parti.

**"Soggetto"** – Una persona giuridica, un'entità pubblica o una persona fisica di qualsiasi tipo.

**"Dati personali"** – Tutte le informazioni relative a una persona identificata o identificabile.

**"Prezzo"** – Gli importi che Weatherford deve versare al Fornitore come corrispettivo per lo svolgimento del Lavoro da parte dello stesso, come indicato nel relativo Ordine di acquisto.

**"Prodotti"** – I beni, le attrezzature, i materiali e gli elementi tangibili di altro tipo, offerti dal Fornitore a Weatherford ai sensi dell'Ordine di acquisto. Il termine "Prodotti" non include i Servizi e le Attrezzature a noleggio.

**"Ordine di acquisto"** – Gli ordini di acquisto, le specifiche del lavoro in forma scritta e i documenti in qualsiasi altra forma mutualmente concordata emessi da Weatherford per lo svolgimento del Lavoro.

**"Attrezzature a noleggio"** – Strumenti, macchinari e dispositivi di altro tipo dati in noleggio a Weatherford ai sensi di un Ordine di acquisto.

**"Servizi"** – I servizi o le attività offerti dal Fornitore a Weatherford ai sensi di un Ordine di acquisto. Il termine "Servizi" non include i Prodotti e le Attrezzature a noleggio.

**"Specifiche"** – Qualsiasi istruzione o requisito specifici espressamente indicati da Weatherford al Fornitore nell'Ordine di acquisto o in altri messaggi in forma scritta relativi allo svolgimento del Lavoro.

**"Fornitore"** – Qualsiasi Soggetto a cui Weatherford assegni un Lavoro ai sensi di un Ordine di acquisto.

**"Struttura del Fornitore designata"** – La struttura o l'impianto del Fornitore (che potrebbero essere indicati nell'Ordine di acquisto) in cui verranno realizzati, fabbricati o stoccati fino alla spedizione, i Prodotti acquistati da Weatherford.

**"Gruppo del Fornitore"** – I seguenti soggetti (individualmente o in qualsiasi combinazione): il Fornitore, le sue Consociate e ciascuno dei rispettivi funzionari, direttori, dipendenti, collaboratori in subappalto (a qualsiasi livello), collaboratori a contratto, consulenti, rivenditori, licenziatari, agenti, rappresentanti, invitati, eredi, legatari e/o assegnatari.

**"Tributi"** – Tutte le commissioni o tariffe imposte, stabilite o riscosse, da qualsiasi ufficio o agenzia pubblici o da qualsiasi autorità fiscale, incluse le imposte sulle proprietà, le imposte su vendita e uso, le imposte sul valore aggiunto, le imposte su beni e servizi e le accise o tributi analoghi, dazi doganali o di altro tipo, tasse portuali, penali, tasse per ormeggio, navigazione, operazioni portuali, commissioni degli agenti doganali o commissioni e tariffe analoghe.

**"Terza parte"** – Qualsiasi Soggetto diverso dal Gruppo del Fornitore e dal Gruppo Weatherford.

**"Weatherford"** – L'entità Weatherford che chiede al Fornitore di svolgere il Lavoro, come indicato nel relativo Ordine di acquisto.

**"Struttura Weatherford"** – La struttura o il sito Weatherford specificati nell'Ordine di acquisto, ai quali il Fornitore consegnerà i Prodotti o le Attrezzature a noleggio, e/o presso i quali il Fornitore presterà i Servizi.

**"Gruppo Weatherford"** – I seguenti soggetti (individualmente o in una qualsiasi combinazione): Weatherford, le sue Consociate e ciascuno dei rispettivi funzionari, direttori, dirigenti, collaboratori a contratto, collaboratori in subappalto (esclusi i soggetti che fanno parte del Gruppo del Fornitore), agenti, clienti, invitati, eredi, legatari e/o assegnatari.

**"Lavoro"** – I Prodotti venduti, i Servizi resi, e le Attrezzature a noleggio fornite, dal Fornitore a Weatherford ai sensi di un Ordine di acquisto.

**"Sito di lavoro"** – La struttura, il sito o la località specificati nell'Ordine di acquisto, ai quali il Fornitore consegnerà i Prodotti o le Attrezzature a noleggio, e/o presso i quali il Fornitore presterà i Servizi (nel caso in cui siano diversi da una Struttura Weatherford).

**Termini generici.** Fatto salvo dove diversamente indicato, nei presenti Termini e condizioni, vale quanto segue: (1) "inclusi"/"include", ed eventuali formule derivate, significano "inclusi, senza alcuna limitazione", ovvero "inclusi, ma non limitatamente a" (2) "e/o" significa "uno dei due oppure entrambi", (3) il singolare delle parole include anche il plurale e viceversa, (4) i riferimenti a un genere comprendono tutti i generi, (5) i riferimenti ai "giorni" si riferiscono ai giorni di calendario, e (6) "parte" o "Parte" indica Weatherford o il Fornitore, mentre "parti" e "Parti" indicano Weatherford e il Fornitore.

#### **4. ORDINI; MODIFICHE AGLI ORDINI; ANNULLAMENTO**

**4.1 Ordini.** Il Fornitore dovrà svolgere il Lavoro per conto di Weatherford come specificato nell'Ordine di acquisto. Fatto salvo il caso in cui le Parti abbiano siglato, in forma scritta e in separata sede, un accordo quadro per la prestazione di servizi, un contratto di fornitura o un contratto di altro tipo disciplinante il Lavoro, a tutte le operazioni tra le Parti relative al Lavoro svolto dal Fornitore si applicheranno i presenti Termini e condizioni, a prescindere dal fatto che nell'Ordine di acquisto vi si faccia riferimento o meno. In caso di difformità tra le disposizioni dei presenti Termini e condizioni e i termini riportati nell'Ordine di acquisto, prevarranno i presenti Termini e condizioni, fatto salvo il caso in cui l'Ordine di acquisto (1) faccia espressamente riferimento a o indichi in modo specifico (riportando Sezione e/o numero della sottosezione) le disposizioni dei presenti Termini e condizioni da modificare, (2) indichi in modo esplicito il desiderio di entrambe le Parti di apportare le modifiche contenute nello stesso (o di dare

loro efficacia), e (3) venga siglato per conto di ciascuna delle Parti dal rispettivo rappresentante debitamente autorizzato. Tali modifiche avranno efficacia esclusivamente rispetto all'Ordine di acquisto in questione, e nessun accordo teso a modificare le disposizioni dei presenti Termini e condizioni rispetto a un particolare Ordine di acquisto potrà modificare o rettificare i presenti Termini e condizioni relativamente ad altri (successivi) Ordini di acquisto. Ciascun Ordine di acquisto costituirà un accordo separato delle Parti. Qualsiasi responsabilità legale rispetto a un dato Ordine di acquisto e qualsiasi responsabilità legale nei confronti del Fornitore relativamente agli importi dovuti a quest'ultimo per le sue prestazioni sarà unicamente dell'entità legale Weatherford per cui il Fornitore svolge il Lavoro ai sensi dell'Ordine di acquisto.

**4.2 Modifiche agli ordini.** Weatherford ha la facoltà di apportare in qualsiasi momento modifiche o integrazioni alle Specifiche, ai metodi di spedizione/imbballaggio, e ai luoghi di consegna o svolgimento specificati nell'Ordine di acquisto. La richiesta di tali modifiche verrà inoltrata sotto forma di richiesta scritta di modifica (di seguito "**Modifica all'ordine**"). Nel caso in cui tali modifiche si ripercuotano in modo sostanziale sulla data di consegna o sul Prezzo del Lavoro, le Parti concorderanno un aggiustamento equo del Prezzo e/o della data di consegna, che verrà riflesso nella Modifica all'ordine. Eventuali richieste di aggiustamento dovranno essere presentate in forma scritta dal Fornitore entro 15 giorni dalla ricezione, da parte dello stesso Fornitore, della Modifica all'ordine di Weatherford; in caso contrario, si configurerà una rinuncia a tale diritto. La richiesta di aggiustamento da parte del Fornitore dovrà includere esclusivamente i costi sostenuti, ragionevoli e documentati, come diretta conseguenza della Modifica all'ordine.

**4.3 Recesso libero.** Weatherford ha la facoltà, in qualsiasi momento, per qualunque ragione e motivo o anche in assenza di giustificazioni e motivi, di recedere o annullare, integralmente o in parte, qualsiasi Ordine di acquisto, tramite notifica in forma scritta al Fornitore. In caso di annullamento di questo tipo, al Fornitore non sarà dovuto alcun pagamento, nel caso in cui l'annullamento sia precedente all'accettazione da parte del Fornitore o alla consegna o allo svolgimento di qualsiasi Lavoro da parte del Fornitore ai sensi dello stesso. Nel caso in cui l'annullamento abbia luogo successivamente a una consegna o svolgimento parziale del Lavoro, il Fornitore verrà pagato integralmente per la parte di Lavoro svolta in modo soddisfacente prima della data di recesso e rimborsato di qualsiasi spesa sostenuta, ragionevole e documentata, come diretta conseguenza dell'annullamento, per un importo in ogni caso non superiore al 10% (dieci per cento) del Prezzo del Lavoro annullato.

**4.4 Recesso per giustificato motivo.** Weatherford ha il diritto di recedere immediatamente o annullare, integralmente o parzialmente, qualsiasi Ordine di acquisto per giustificato motivo, senza alcuna responsabilità penale, tramite notifica in forma scritta al Fornitore, nel caso in cui (1) il Fornitore non osservi le disposizioni dei presenti Termini e condizioni e non provveda a sanare tale inadempimento entro sette giorni dalla relativa notifica da parte di Weatherford, (2) il Fornitore non rispetti le Specifiche dell'Ordine di acquisto (inclusi eventuali inadempimenti rispetto a uno svolgimento o a una consegna del Lavoro senza indebiti ritardi, indipendentemente dal fatto che tale inadempimento sia già stato posto in essere o preannunciato dal Fornitore), (3) il Fornitore non fornisca adeguate assicurazioni in merito alle prestazioni future, oppure (4) il Fornitore diventi insolvente, presenti domanda per procedimento fallimentare (oppure nel caso in cui venga avviato procedimento fallimentare nei suoi confronti), oppure le sue attività e le sue proprietà vengano prese in consegna da un curatore fallimentare, un amministratore fiduciario o un assegnatario di altro tipo, oppure lo stesso Fornitore sia sottoposto a o oggetto di atti o procedimenti analoghi a quelli sopra menzionati. In caso di recesso e annullamento di questo tipo, il Fornitore sarà legalmente responsabile nei confronti di Weatherford per, e rimborserà immediatamente a quest'ultima, qualsiasi spesa sostenuta e qualsiasi danno subito o valutato rispetto a Weatherford ai sensi dei termini di un contratto di Weatherford con i clienti, e (3) tutte le spese sostenute da Weatherford, in aggiunta alle somme che avrebbe quindi pagato al Fornitore per far completare il Lavoro oggetto dell'Ordine di acquisto risolto da Weatherford o da una Terza parte.

**4.5 Procedure al momento del recesso.** Nel momento in cui riceve una notifica di recesso e annullamento, il Fornitore (1) non deve iniziare alcun

nuovo Lavoro e non deve causare a Weatherford ulteriori spese, fatte salve istruzioni contrarie inserite da Weatherford nella notifica di annullamento, (2) non deve trasferire alcun titolo relativo a, e consegnare a Weatherford secondo le modalità, le tempistiche e la misura specificate da Weatherford, qualsiasi Prodotto interamente o parzialmente completato e i relativi materiali, e non deve cedere i diritti contrattuali acquisiti dal Fornitore per lo svolgimento della parte annullata dell'Ordine di acquisto e (3) interrompere immediatamente l'utilizzo di qualsiasi Informazione riservata o Proprietà intellettuale di Weatherford.

**4.6 Accesso alle Strutture Weatherford e/o ai Siti di lavoro del cliente; Qualità Servizio Sicurezza Salute e Ambiente.** Il Fornitore dichiara e garantisce che l'intero Lavoro ai sensi dei presenti Termini e condizioni verrà svolto nella più assoluta conformità con le Leggi applicabili in materia di sicurezza, salute e benessere dei lavoratori e di tutela dell'ambiente. In caso di Lavoro svolto presso un Sito di lavoro o una Struttura Weatherford, il Fornitore si impegna a osservare il Regolamento globale Weatherford sulla sicurezza (una copia sarà messa a disposizione del Fornitore dietro sua richiesta) e qualsiasi norma o regolamento disciplinanti la condotta e la sicurezza del personale che ha accesso a tale Sito di lavoro o Struttura Weatherford. Nel caso in cui per svolgere il Lavoro siano necessari formazione o istruzioni specifiche, i dipendenti del Fornitore vi dovranno partecipare a spese del Fornitore. Nonostante eventuali indicazioni contrarie, Weatherford si riserva il diritto di escludere, rimuovere o espellere, da qualsiasi Sito di lavoro o Struttura Weatherford, qualsiasi soggetto facente parte del Gruppo del Fornitore, in qualsiasi momento e per motivi di qualsiasi tipo.

**4.7 Collaboratori in subappalto.** Si fa espresso divieto al Fornitore di cedere in subappalto o altrimenti delegare a Terze parti una porzione qualsiasi del Lavoro, senza il previo consenso in forma scritta di Weatherford. Nel caso in cui venga autorizzata la cessione in subappalto, il Fornitore si dovrà assicurare che qualsiasi Lavoro svolto dai suoi collaboratori in subappalto sia conforme ai requisiti dei presenti Termini e condizioni e dell'Ordine di acquisto, e il Fornitore sarà, e continuerà ad essere, responsabile per l'intero Lavoro svolto (inclusi qualsiasi azione e inadempimento) dai suoi collaboratori in subappalto a qualsiasi livello.

**4.8 Permessi e licenze.** Il Fornitore è tenuto a farsi rilasciare, e mantenere, a proprie spese, i permessi, le licenze o le altre autorizzazioni da parte delle autorità pubbliche, necessari per svolgere il Lavoro ai sensi dei presenti Termini e condizioni.

## **5. IDENTIFICAZIONE DEI PRODOTTI; CONFEZIONAMENTO; CONSEGNA**

**5.1 Identificazione dei Prodotti; Confezionamento; Documenti a sostegno.** Per quanto concerne i Prodotti venduti dal Fornitore a Weatherford ai sensi dei presenti Termini e condizioni:

(a) Su richiesta di Weatherford, tutti i Prodotti (e qualsiasi loro componente) dovranno essere muniti di marchio e contrassegno dal Fornitore prima della consegna in modo che riportino gli identificativi richiesti da Weatherford e specificati nell'Ordine di acquisto (di seguito nel testo "**Contrassegni Weatherford**"). Il diritto del Fornitore di usare i Contrassegni Weatherford dovrà essere limitato alla marcatura dei Prodotti o a quanto altrimenti convenuto in forma scritta con Weatherford.

(b) Tutti i Prodotti dovranno essere confezionati, imballati, e posti al sicuro per la spedizione, dal Fornitore in conformità con le Specifiche fornite da Weatherford e in un modo adatto al trasporto verso il Sito di lavoro o la Struttura Weatherford, in modo che i Prodotti raggiungano la destinazione senza subire danni. Fatto salvo dove diversamente indicato nell'Ordine di acquisto, il Prezzo dei Prodotti sarà comprensivo di confezionamento e spedizione.

(c) Ogni consegna dei Prodotti dovrà essere accompagnata da un documento o bolla di trasporto contenente un riferimento al relativo Ordine di acquisto Weatherford. Il Fornitore dovrà trasmettere a Weatherford tutte le informazioni, certificati, specifiche tecniche dei materiali rispetto alla sicurezza, certificati di origine e/o documenti analoghi relativi a qualsiasi Prodotto (o alle componenti usate dal Fornitore nella produzione e nell'assemblaggio degli stessi), come richiesto da Weatherford, agendo ragionevolmente.

## **5.2 Data di consegna e commissioni per consegna in ritardo.**

(a) Fatto salvo dove diversamente indicato nell'Ordine di acquisto, tutti i Prodotti dovranno essere consegnati franco vettore (FCA - Incoterms 2010) dal Fornitore al Sito di lavoro o alla Struttura Weatherford.

(b) Nell'Ordine di acquisto Weatherford dovrà specificare la data entro la quale dovrà avere luogo lo svolgimento o la consegna del Lavoro oggetto dello stesso. In caso di inadempimento da parte del Fornitore riguardo alla notifica tempestiva a Weatherford della necessità di posticipare la consegna rispetto alla data specificata nell'Ordine di acquisto, si presupporrà l'accettazione da parte del Fornitore della data di consegna specificata e il Fornitore sarà quindi legalmente responsabile, come di seguito indicato, per qualsiasi consegna in ritardo del Lavoro. La data di consegna specificata nell'Ordine di acquisto o, se applicabile, la data di consegna alternativa concordata dalle Parti, vengono di seguito definite "**Data fissata per la consegna**". Weatherford non avrà in nessun caso l'obbligo di accettare lo svolgimento o la consegna di qualsiasi Lavoro in date antecedenti o successive alla Data fissata per la consegna.

(c) Il Fornitore riconosce che le scadenze per la consegna o lo svolgimento del Lavoro specificati nell'Ordine di acquisto sono di importanza fondamentale e che le tempistiche sono essenziali rispetto ai presenti Termini e condizioni. L'intero Lavoro dovrà essere consegnato/svolto entro la Data fissata per la consegna. Fatti salvi ritardi dovuti a una Causa di forza maggiore, il Fornitore dovrà rispondere tramite (1) una commissione per consegna in ritardo pari all'1% (uno per cento) del valore riportato sulla fattura del Lavoro per ogni 7 giorni (o una porzione degli stessi) di ritardo nella consegna, fino a una commissione totale massima per consegna in ritardo del 20% (venti per cento) del valore riportato sulla fattura del Lavoro in ritardo (2) eventuali danni subiti e spese sostenute da Weatherford (o imputati alla stessa), ai sensi di un contratto di Weatherford con i clienti, a causa di un ritardo rispetto a svolgimento o consegna del Lavoro e (3) eventuali spese accessorie collegate alla consegna o allo svolgimento del Lavoro con metodi più rapidi.

(d) Il Fornitore accetta che le commissioni e le spese sopra riportate sono una stima preventiva ragionevole dei danni a cui andrebbe incontro Weatherford a seguito di una consegna in ritardo del Lavoro, e che tali commissioni e spese vanno interpretate come danni liquidati e non come sanzione.

**5.3 Spese di stoccaggio.** Il Fornitore si farà carico di tutte le spese e del rischio di perdita associati allo stoccaggio dei Prodotti presso la Struttura del Fornitore designata.

**5.4 Ispezione e accettazione.** Prima della consegna dei Prodotti, il Fornitore dovrà, interamente a proprie spese, condurre tutti i test e tutte le ispezioni richiesti dall'Ordine di acquisto, dalle Leggi applicabili e dalle prassi standard del settore. Anche in caso di pagamento e ispezione precedenti presso la struttura del Fornitore, tutti i Prodotti saranno oggetto di ispezione e accettazione finali da parte di Weatherford, presso un Sito di lavoro o una Struttura di proprietà. L'accettazione dei Prodotti non modificherà le garanzie contenute nel presente e non avrà alcun effetto sulle stesse. Nel caso in cui i Prodotti non siano conformi alle Specifiche o risultino altrimenti difettosi, Weatherford ha la facoltà di rifiutarli e di richiederne una pronta sostituzione o riparazione da parte del Fornitore, interamente a rischio e spese di quest'ultimo. Inoltre, Weatherford può, a rischio e spese del Fornitore, restituire i quantitativi eccedenti rispetto all'Ordine di acquisto.

## **6. PREZZI; FATTURAZIONE; TRASFERIMENTO DI TITOLARITÀ; TRIBUTI**

**6.1 Prezzi.** Il Prezzo che Weatherford dovrà versare per l'intero Lavoro del Fornitore dovrà corrispondere al Prezzo indicato nell'Ordine di acquisto. Una volta fissato in un Ordine di acquisto, il Prezzo rimarrà costante per tutto il Lavoro svolto ai sensi dell'Ordine di acquisto in questione. Fatto salvo laddove diversamente indicato nell'Ordine di acquisto, tutti i costi relativi allo svolgimento e alla consegna del Lavoro da parte del Fornitore saranno inclusi nel Prezzo ivi riportato, inclusi (1) il trasporto del personale del Fornitore o del personale dei relativi collaboratori in subappalto (a qualsiasi livello) da e verso il Sito di lavoro o la Struttura Weatherford, (2) le spese di vitto e alloggio per il personale del Fornitore o il personale dei relativi collaboratori in subappalto (a qualsiasi livello) che svolge il Lavoro, (3) carico, scarico, rimozione, e smaltimento rifiuti, relativi agli strumenti e alle attrezzature

utilizzate dal Fornitore per svolgere il Lavoro, (4) i costi per proteggere gli strumenti e le attrezzature del Fornitore da furti e atti vandalici, e (5) i costi per assicurare che il sito del Lavoro sia assolutamente pulito e sgombrato al termine.

**6.2 Prezzi preferenziali.** Il Fornitore garantisce che i Prezzi addebitati a Weatherford per i Prodotti, i Servizi e le Attrezzature a noleggio non saranno superiori ai prezzi addebitati ad altri clienti per prodotti e/o servizi analoghi a quelli oggetto dell'Ordine di acquisto venduti nello stesso periodo, in quantitativi identici o sostanzialmente simili, e ai sensi di termini e condizioni simili nella sostanza, e che estenderà a Weatherford gli stessi sconti e ribassi offerti agli altri suoi clienti.

**6.3 Fatturazione e pagamenti.** Fatto salvo laddove diversamente specificato nell'Ordine di acquisto:

(a) Il Fornitore dovrà inviare a Weatherford una fattura per l'intero Lavoro svolto ai sensi dell'Ordine di acquisto entro 30 (trenta) giorni dal suo svolgimento. Weatherford non sarà tenuta a pagare fatture ricevute dal Fornitore trascorsi 90 (novanta) giorni dal completamento del Lavoro oggetto delle stesse.

(b) Weatherford verserà gli importi riportati su ciascuna fattura inviata dal Fornitore e debitamente documentata, nella valuta specificata nell'Ordine di acquisto, entro sessanta (60) giorni dalla ricezione, da parte di Weatherford. Tutte le fatture dovranno includere apposita documentazione comprovante tutti i costi per i quali il Fornitore chiede un rimborso (sotto forma di copie della fattura originale o ricevuta della stessa). Il Fornitore non dovrà maggiorare indebitamente eventuali spese di Terze parti per le quali chiede un rimborso. Le spese verranno rimborsate esclusivamente nel caso in cui (1) siano state incluse nell'Ordine di acquisto (2) siano state approvate in anticipo da Weatherford (3) siano state sostenute in conformità con i regolamenti di Weatherford applicabili alle stesse.

(c) Nel caso in cui Weatherford contesti una fattura o parte della stessa, dovrà inviare una notifica al Fornitore che l'ha emessa, specificando numero e data della fattura, l'importo delle voci o delle tariffe contestate, nonché i Prodotti, i Servizi e/o le Attrezzature a noleggio interessati. Weatherford ha la facoltà di sospendere il pagamento delle fatture contestate fino al momento in cui le Parti non siano giunte a una soluzione per gli importi oggetto di disputa. Le Parti collaboreranno in buona fede per risolvere al più presto tale disputa. Una volta concordata una soluzione per gli importi contestati, il Fornitore dovrà emettere tempestivamente una fattura o nota di credito rettificata, come applicabile a seconda dei casi. Weatherford non avrà in nessun caso l'obbligo di pagare interessi, sanzioni pecuniarie o compensazioni monetarie di altro tipo, per aver contestato una fattura.

**6.4 Compensazione.** Weatherford ha la facoltà di compensare, in qualsiasi momento, eventuali importi dovuti dal Fornitore a Weatherford o alle relative Consociate. Il pagamento da parte di Weatherford di una fattura non dovrà essere interpretato come rinuncia ai propri diritti ai sensi dei presenti Termini e condizioni o dell'Ordine di acquisto.

**6.5 Trasferimento della titolarità.** La titolarità di ogni singolo diritto e interesse riguardante o avente per oggetto il Lavoro svolto dal Fornitore ai sensi dei presenti Termini e condizioni verrà trasferita a Weatherford (1) alla consegna presso il Sito di lavoro o la Struttura di proprietà, o in alternativa (2) al momento del pagamento, parziale o integrale (a seconda di quale circostanza venga in essere per prima). Indipendentemente da precedenti trasferimenti di titolarità, il rischio di perdita relativo ai Prodotti venduti a Weatherford ai sensi dei presenti Termini e condizioni verrà trasferito a Weatherford al momento della consegna franco vettore (FCA - Incoterms 2010) dei Prodotti al Sito di lavoro o alla Struttura di proprietà, fatto salvo laddove diversamente indicato nell'Ordine di acquisto.

**6.6 Tributi e dazi.**

(a) Weatherford e il Fornitore sono responsabili per quanto concerne le dichiarazioni relative ai Tributi imponibili alle rispettive attività e le corrispondenti riscossioni, incluse le imposte su reddito, persone e proprietà, e ciascuna Parte indennizzerà la Controparte rispetto a qualsiasi responsabilità legale collegata agli stessi.

(b) Fatto salvo laddove diversamente indicato nell'Ordine di acquisto, il Prezzo indicato nel preventivo del Fornitore (includere tutte le altre spese di cui si dovrà fare carico Weatherford) sarà comprensivo di tutti i Tributi e dazi. Nel caso in cui non siano inclusi nel Prezzo, tali Tributi e dazi dovranno figurare come voce distinta in un'apposita riga a sé stante nell'Ordine di acquisto e in tutte le fatture inviate dal Fornitore, e dovranno essere addebitati sul conto di Weatherford, a condizione che gli stessi (1) non eccedano gli importi specificati nell'Ordine di acquisto, e (2) siano corredati da debita documentazione attestante il pagamento degli stessi da parte del Fornitore.

(c) Il Fornitore accetta che Weatherford avrà in via esclusiva il diritto di presentare domanda per recuperare qualsiasi dazio, tassa, soprattassa e/o eventuale rimborso di tributi versati, disponibile ai sensi della Legge applicabili, rispetto ai Prodotti venduti a Weatherford in conformità con l'Ordine di acquisto ("**Diritto di rimborso di tributi versati**"). Con il presente documento, il Fornitore rinuncia espressamente a qualsiasi Diritto di rimborso di tributi versati associato ai Prodotti venduti a Weatherford e accetta di non avere, e di non cedere a Terze parti di qualsiasi tipo, alcun Diritto di rimborso di tributi versati. Il Fornitore conserverà e fornirà a Weatherford su richiesta di quest'ultima tutti i documenti richiesti dalle leggi e dalle normative in materia di dazi e accise a sostegno della presentazione di richieste di rimborso di tributi versati, come indicato nella seguente Sezione 7.1.

## **7. AUDIT**

**7.1 Audit finanziario e sulla gestione.** Il Fornitore conserverà, e si assicurerà che tutti i soggetti facenti parte del Gruppo del Fornitore che svolgono il Lavoro ai sensi del presente conservino, scritture, registri e documenti contabili completi e precisi, in un modo e con un grado di specificità che permettano la verifica di: (1) spese fatturate e l'adeguatezza della fatturazione, (2) conformità con le Leggi applicabili, come indicato nell'Articolo 16 seguente, (3) adempimento di qualsiasi altro obbligo del Fornitore ai sensi dei presenti Termini e condizioni, e (4) qualità del Lavoro svolto ai sensi del presente accordo (di seguito collettivamente definiti "**Documenti**"). Tali Documenti verranno conservati dal Fornitore per cinque anni dal completamento del Lavoro (o successivamente allo stesso, per il periodo di tempo in cui persiste una disputa di qualsiasi tipo tra le Parti o come imposto dalle Leggi applicabili) e saranno soggetti a esame, ispezione, copia, o audit, in momenti ragionevoli e previa notifica con ragionevole anticipo, da parte del personale autorizzato di Weatherford e/o di revisori contabili di Terze parti designati dalla stessa. Il Fornitore dovrà collaborare pienamente con tali audit e dovrà, tra le altre cose, permettere un accesso ragionevole alle sue strutture.

**7.2 Sovrapprezzo.** Nel caso in cui, a seguito di un audit condotto da Weatherford, venga stabilito che un qualsiasi importo precedentemente versato al Fornitore costituiva un sovrapprezzo addebitato dal Fornitore, tale importo verrà, a discrezione di Weatherford, (1) riaccreditato alla stessa, affinché possa essere scalato a qualsiasi importo dovuto al Fornitore o, in alternativa, (2) rimborsato alla stessa entro 30 (trenta) giorni dalla chiusura del processo di audit. Nel caso in cui durante un audit vengano rilevate istanze di sovrapprezzo che superano, in modo aggregato, il 10% (dieci per cento) degli importi totali fatturati per il Lavoro durante il periodo oggetto di audit, il Fornitore dovrà rimborsare a Weatherford, su richiesta di quest'ultima, qualsiasi ragionevole spesa sostenuta dalla stessa per condurre l'audit.

## **8. SVOLGIMENTO E QUALITÀ DEL LAVORO; GARANZIE**

**8.1 Obblighi e responsabilità generali del Fornitore.** Fatto salvo laddove diversamente indicato nell'Ordine di acquisto, il Fornitore promette e garantisce a Weatherford che, nello svolgere il Lavoro, il Fornitore:

(a) interamente a proprie spese, fornirà, metterà in servizio, e provvederà alla manutenzione di, tutti gli strumenti, tutte le attrezzature, tutti i materiali e tutte le riserve (inclusi i beni deperibili), necessari per svolgere qualsiasi parte del Lavoro oggetto dell'Ordine di acquisto;

(b) fornirà, a proprie spese, il personale e la supervisione necessari per svolgere il Lavoro; Una volta ricevuto l'incarico di svolgere il Lavoro ai sensi dell'Ordine di acquisto, il personale designato del Fornitore non dovrà essere cambiato o sostituito senza previa approvazione di Weatherford,

approvazione che non dovrà essere indebitamente sospesa, condizionata o posticipata. Il personale del Gruppo del Fornitore presso un Sito di lavoro o una Struttura Weatherford dovrà operare in conformità con le norme della struttura e qualsiasi ragionevole istruzione impartita da Weatherford. Nel caso in cui Weatherford, sulla base di motivi ragionevoli e non discriminatori, oppure su richiesta di un suo cliente, richieda la sostituzione (temporanea o permanente) di un qualsiasi membro dello staff del Sito di lavoro del Fornitore, il Fornitore dovrà, non appena ragionevolmente possibile, soddisfare tale richiesta e sostituire (in modo temporaneo o permanente) la persona in questione, senza alcun costo o responsabilità legale nei confronti di Weatherford;

(c) corrisponderà ai propri dipendenti le rispettive retribuzioni (unitamente a qualsiasi Tributo, trattenuta e contributo correlati) e verserà tutte le somme dovute ai collaboratori del Fornitore in subappalto che partecipano allo svolgimento del Lavoro. Il Fornitore non dovrà incaricare i suoi collaboratori in subappalto di accendere ipoteche o dare in pegno qualsiasi proprietà di Weatherford o dei suoi clienti. Nel caso in cui venga accesa un'ipoteca, il Fornitore dovrà immediatamente estinguerla o prestare una garanzia finanziaria rispetto alla stessa;

(d) eserciterà le operazioni di debita diligenza per quanto concerne la cura, l'utilizzo e il recupero di qualsiasi materiale fornito da Weatherford, o da un suo cliente, per svolgere il Lavoro;

(e) lascerà il Sito di lavoro in una condizione essenzialmente identica a quella in cui si trovava al momento dell'accesso, fatti salvi i cambiamenti necessari e inevitabili per svolgere il Lavoro; e

(f) invierà tempestivamente una notifica a Weatherford in merito a qualsiasi condizione o situazione che il Fornitore non può sanare poiché non dispone di determinate attrezzature, o che potrebbe comportare danni a proprietà di cui è titolare il Gruppo Weatherford o una Terza parte di qualsiasi tipo.

**8.2 Garanzie sui prodotti.** Per quanto concerne i Prodotti venduti dal Fornitore a Weatherford ai sensi dei presenti Termini e condizioni, il Fornitore garantisce che tutti i Prodotti:

(a) saranno nuovi (fatto salvo laddove diversamente specificato nell'Ordine di acquisto) e conformi, rispetto a tutti i punti di vista, alle Specifiche e ai campioni forniti dal Fornitore;

(b) corrisponderanno o saranno superiori agli attuali standard dell'American Petroleum Institute o a qualsiasi altro standard o requisito relativamente a produzione e controllo qualità specificato da Weatherford, o altrimenti applicabile ai Prodotti;

(c) saranno di qualità commerciabile e idonei alla finalità prevista per gli stessi;

(d) saranno e continueranno ad essere privi di difetti per quanto concerne progettazione, materiali, prestazioni, operazioni e cura per i dettagli, per un periodo di 24 (ventiquattro) mesi dalla data di consegna, o 18 (diciotto) mesi dalla data in cui i Prodotti vengono messi in funzione (a seconda di quale circostanza si verifichi dopo);

(e) saranno liberi da o privi di qualsiasi ipoteca, restrizione, riserva, diritto di garanzia, onere e rivendicazione di Terze parti; e

(f) saranno conformi, rispetto a tutti i punti di vista, alle Leggi applicabili.

**8.3 Rimedi legali in caso di inadempimenti rispetto alle garanzie sui Prodotti.** Il Fornitore dovrà, interamente a proprie spese, riparare o sostituire eventuali Prodotti non conformi alle garanzie sui prodotti di cui alla precedente Sezione 8.2 (gli stessi vengono di seguito definiti "**Prodotti non conformi**") o, in alternativa, a discrezione di Weatherford, accordare a quest'ultima un rimborso pari all'intero importo versato per i Prodotti non conformi (inclusi costi di spedizione, Tributi e dazi rimborsati), a condizione che Weatherford abbia inviato una notifica al Fornitore in merito alla mancata conformità degli stessi entro il periodo di garanzia di cui sopra. La responsabilità del Fornitore rispetto alla riparazione o sostituzione dei Prodotti non conformi dovrà includere qualsiasi costo o spesa accessori relativi agli stessi, inclusi i costi di rimozione o restituzione dei Prodotti non

conformi e la successiva spedizione e installazione dei Prodotti sostitutivi. Tutti i Prodotti sostitutivi dovranno essere coperti dallo stesso tipo di garanzia e per la stessa durata rispetto ai Prodotti non conformi che andranno a sostituire. Nel caso in cui, a seguito di ragionevole notifica, il Fornitore non provveda tempestivamente a riparare o sostituire i Prodotti non conformi secondo le istruzioni ricevute da Weatherford, quest'ultima potrà procedere in prima persona o incaricare una Terza parte di procedere con la riparazione o sostituzione dei Prodotti non conformi e addebitare tutti i relativi costi al Fornitore, senza che questo renda nulle le garanzie contenute nel presente, e senza che questo si configuri come rinuncia, da parte di Weatherford, ad alcun diritto o rimedio legale di quest'ultima ai sensi dei presenti Termini e condizioni. Tali costi dovranno essere pagati dal Fornitore alla prima richiesta.

**8.4 Prodotti di Terze parti.** Nel caso in cui il Fornitore non sia il fabbricante dei Prodotti, il Fornitore sarà tenuto a farsi rilasciare dai propri venditori garanzie cedibili sui Prodotti, che a sua volta trasferirà o cederà a Weatherford e inoltre il Fornitore collaborerà con Weatherford nell'applicazione o adempimento coattivo di tali garanzie. Nel caso in cui non si verifichi alcuna cessione o trasferimento per intermediazione, il Fornitore si assume la responsabilità delle garanzie in questione.

**8.5 Garanzie sui Servizi.** Per quanto concerne i Servizi prestati dal Fornitore a Weatherford ai sensi dei presenti Termini e condizioni, il Fornitore garantisce che tutti i Servizi:

(a) saranno prestati in un modo sicuro, professionale e all'insegna della qualità, con ragionevole diligenza, impiegando lavoratori e supervisori capaci, competenti ed esperti in materia;

(b) saranno prestati in conformità con le Specifiche e qualsiasi altro requisito dell'Ordine di acquisto o come altrimenti richiesto da Weatherford al Fornitore; e

(c) saranno conformi, rispetto a tutti i punti di vista, alle Leggi applicabili.

**8.6 Rimedi legali in caso di inadempimenti rispetto alle garanzie sui Servizi.** Il Fornitore dovrà, interamente a proprie spese, provvedere tempestivamente a prestare per la seconda volta eventuali Servizi (o parte degli stessi) non conformi alle garanzie sui Servizi di cui alla precedente Sezione 8.5 (di seguito definiti "**Servizi non conformi**"), a condizione che Weatherford abbia inviato al Fornitore una notifica in merito alla mancata conformità entro 12 (dodici) mesi dalla data di completamento dei Servizi per i quali è stato presentato un reclamo relativo alle garanzie rilasciate. Nel caso in cui Weatherford stabilisca, a propria insindacabile discrezione, che un'eventuale seconda prestazione da parte del Fornitore non possa costituire o non costituirà un rimedio commercialmente valido, il Fornitore dovrà, a seconda della decisione di Weatherford, rimborsare o accreditare l'intero Prezzo pagato da Weatherford per i Servizi non conformi. Nel caso in cui il Fornitore non possa prestare per la seconda volta o non presti nuovamente i Servizi non conformi in modo tempestivo, Weatherford potrà prestare effettuare gli stessi in prima persona o incaricare una Terza parte in tal senso, e tutti i costi e tutte le spese relativi agli stessi saranno addebitati sul conto del Fornitore e rimborsati a Weatherford su richiesta di quest'ultima.

**8.7 Garanzie sulle Attrezzature a noleggio.** Per quanto concerne le Attrezzature a noleggio messe a disposizione dal Fornitore a Weatherford ai sensi dei presenti Termini e condizioni, il Fornitore garantisce che tutte le Attrezzature a noleggio:

(a) verranno testate e saranno oggetto di ispezione prima della rispettiva consegna;

(b) saranno commerciabili e idonee alla finalità prevista, e conformi alle Specifiche delle stesse;

(c) saranno pulite, correttamente funzionanti e in una buona condizione operativa (anche per quanto riguarda tutti gli schermi protettivi, tutte le sicure e tutti i dispositivi di sicurezza obbligatori); e

(d) saranno corredate dalle guide operative, dai manuali e dalle istruzioni necessari per operare le stesse e provvedere alla loro manutenzione, come richiesto da Weatherford.

**8.8 Rimedi legali in caso di inadempimenti rispetto alle garanzie sulle Attrezzature a noleggio.** Il Fornitore dovrà, interamente a proprie spese, tempestivamente riparare o sostituire con attrezzature di qualità e capacità simili o comparabili qualsiasi Attrezzatura a noleggio che non sia conforme alle garanzie sulle Attrezzature a noleggio di cui alla precedente Sezione 8.7, oppure che si guasti o cessi di funzionare durante il periodo di noleggio. Nel caso in cui l'Attrezzatura a noleggio si guasti o cessi di funzionare esclusivamente a causa di negligenza o usi impropri della stessa da parte di Weatherford, quest'ultima dovrà versare al Fornitore o rimborsare a quest'ultimo l'importo minore tra (1) il ragionevole costo di riparazione della stessa, oppure (2) il costo di sostituzione della stessa con un'attrezzatura prodotta all'incirca nello stesso periodo, dalla capacità simile e in una condizione simile. Il Fornitore rinuncerà agli importi previsti per il noleggio per tutto il periodo in cui l'Attrezzatura a noleggio non soddisfi le garanzie di cui alla precedente Sezione 7.7, non funzioni come previsto o non possa essere utilizzata, in assenza di inadempimenti in tal senso da parte di Weatherford.

**8.9 Manutenzione delle Attrezzature a noleggio.** Weatherford provvederà alla manutenzione delle Attrezzature a noleggio (esclusi usura e logoramento standard) in conformità con le procedure standard di manutenzione previste per le Attrezzature a noleggio e si farà carico dei normali costi di manutenzione, inclusi carburanti, lubrificanti e refrigeranti. Eventuali interventi di servizio che esulano dalla manutenzione standard verranno prestati dal Fornitore interamente a spese di quest'ultimo. Qualora per l'Attrezzatura a noleggio siano previsti dei requisiti rispetto a esercizio, manutenzione e lubrificazione aggiuntivi rispetto ai normali requisiti operativi di routine, tali requisiti speciali verranno comunicati dal Fornitore a Weatherford in forma scritta, prima della consegna delle Attrezzature a noleggio.

**8.10 LE GARANZIE E I RIMEDI LEGALI DI CUI SOPRA SI APPLICHERANNO A BENEFICIO DEL GRUPPO WEATHERFORD E SUGLI STESSI NON INFLUIRANNO LA CONSEGNA A, L'ISPEZIONE, L'ACCETTAZIONE, O IL PAGAMENTO DA PARTE DI, WEATHERFORD.**

## **9. INFORMAZIONI RISERVATE**

**9.1 Informazioni riservate di Weatherford.** Il Fornitore prende atto del fatto che, e accetta che, qualsiasi dato o informazione forniti o divulgati al Gruppo del Fornitore da parte del Gruppo Weatherford (o altrimenti ottenuto da quest'ultimo) che descrive, riguarda, o ha un legame con, il Lavoro o lo svolgimento dello stesso (inclusa qualsiasi informazione relativa a qualsiasi strumento, attrezzatura, processo o tecnologia di Weatherford per i quali, o in collegamento ai quali, vengono forniti i Prodotti o vengono prestati i Servizi), così come dati e informazioni relativi ai volumi di vendita, schemi degli ordini, destinazioni di consegna (e relativi volumi di Prodotti consegnati a e/o mantenuti in inventario nelle stesse destinazioni) e metodi e dettagli della spedizione, del confezionamento e dell'etichettatura dei Prodotti (di seguito collettivamente definiti "**Informazioni riservate**") verranno considerati come informazioni proprietarie e riservate di Weatherford. Senza alcuna limitazione alla generalità di quanto sopra, le Informazioni riservate di Weatherford saranno costituite da, e includeranno, i termini di qualsiasi Ordine di acquisto, e tutte le informazioni relative al Lavoro, che descrivono il Lavoro o che forniscono dettagli sullo stesso (incluse informazioni relative al Lavoro svolto per qualsiasi cliente, le date in cui è stato svolto il Lavoro, e il Sito di lavoro presso il quale è stato svolto il Lavoro).

**9.2 Divieto di divulgazione.** Fatte salve le deroghe di cui alle seguenti Sezione 9.3, il Fornitore accetta:

(a) di tutelare e preservare la riservatezza di tutte le Informazioni riservate di Weatherford ricevute dal Gruppo Weatherford, trattandole e gestendole con almeno lo stesso livello di cura (e garantendo alle stesse le medesime tutele) osservato e garantito dal Fornitore alle proprie informazioni riservate, confidenziali o relative a segreti commerciali, e in ogni caso con uno standard di cura ragionevole;

(b) che condividerà le Informazioni riservate di Weatherford esclusivamente a livello interno con quei dipendenti che necessitano di conoscerle per finalità relative allo svolgimento del Lavoro, dipendenti che verranno tutti informati in merito alle, e dovranno accettare di essere

soggetti alle, disposizioni dei presenti Termini e condizioni relative alla riservatezza;

(c) che, senza un consenso in forma scritta di Weatherford, non userà, copierà o duplicherà, in alcun modo, interamente o in parte, alcuna Informazione riservata di Weatherford per finalità diverse dallo svolgimento del Lavoro e dai propri obblighi ai sensi dei presenti Termini e condizioni; e

(d) che, senza il consenso in forma scritta di Weatherford, non divulgherà né fornirà accesso ad alcuna Informazione riservata di Weatherford a Terze parti di qualsiasi tipo.

**9.3 Deroghe.** Gli obblighi di cui sopra non si applicano a Informazioni riservate che:

(a) siano o diventino generalmente note al pubblico senza alcun illecito da parte del Gruppo del Fornitore;

(b) erano in possesso del Fornitore prima che questi le ricevesse da Weatherford e non sono state acquisite, direttamente o indirettamente, da Weatherford o da altri, ai sensi di un obbligo di preservare la riservatezza delle stesse;

(c) siano rese disponibili al Fornitore su basi legali da parte di una Terza parte senza alcun obbligo di segretezza, a condizione che tale Terza parte non abbia acquisito tali Informazioni confidenziali direttamente o indirettamente da Weatherford;

(d) siano state sviluppate indipendentemente dal Fornitore, senza basarsi su o fare riferimento ad alcuna Informazione riservata o Proprietà intellettuale di Weatherford (come di seguito definite); oppure

(e) debbano essere divulgate ai sensi di legge o a causa di procedure, decreti o procedimenti ingiuntivi di natura giudiziaria o amministrativa, o nell'ambito della risoluzione di una disputa in un tribunale della giurisdizione competente, o in un procedimento di arbitrato dinanzi a una corte arbitrale riconosciuta.

Le Informazioni riservate non verranno considerate generalmente disponibili al pubblico o in possesso del Fornitore per il semplice fatto che le stesse o una combinazione delle stesse sono oggetto di divulgazioni generali generalmente disponibili al pubblico o in possesso del Fornitore.

**9.4 Divulgazione obbligatoria.** Nel caso in cui al Fornitore riceva una richiesta che impone di divulgare tutte le Informazioni riservate di Weatherford (o parte delle stesse) ai sensi dei termini di una richiesta di presentazione di eventuali prove in fase preliminare, di un mandato di comparizione, decreto o di un'ordinanza, emessi da una corte o un tribunale della giurisdizione competente, o da un ente o agenzia pubblici o normativi (di seguito nel testo "**Richiesta di divulgazione**"), il Fornitore con il presente accetta di (e accetta di provvedere affinché le sue Consociate facciano quanto segue) invia tempestivamente a Weatherford una notifica, in forma scritta, in merito all'esistenza, ai termini e alle circostanze relativi alla Richiesta di divulgazione. Nel caso in cui Weatherford si adoperi per ottenere un ordine protettivo, il Fornitore accetta di collaborare pienamente. Nel caso in cui, sulla base del parere, espresso in forma scritta, dei legali del Fornitore, la divulgazione delle Informazioni riservate di Weatherford (o parte delle stesse) sia indispensabile per permettere al Fornitore di evitare sanzioni (pecuniarie e non) rispetto alla Richiesta di divulgazione, tali legali dovranno prodigare ragionevoli sforzi, di concerto con Weatherford, laddove necessario, per ottenere un'ingiunzione o altra garanzia affidabile che imponga un trattamento confidenziale delle Informazioni riservate di Weatherford oggetto della divulgazione.

**9.5 Titolarità delle Informazioni riservate.** Tutte le Informazioni riservate di Weatherford saranno, e continueranno ad essere, esclusivamente di proprietà di Weatherford, e il Fornitore provvederà a distruggere (e certificare in forma scritta a Weatherford l'avvenuta distruzione) o restituire a Weatherford qualsiasi Informazione riservata di Weatherford ricevuta dal Fornitore (incluse eventuali copie, appunti, estratti e sintesi delle stesse) entro 7 (sette) giorni dalla data che figura sulla relativa richiesta in forma scritta da parte di Weatherford. Il Fornitore ha la facoltà, tramite notifica scritta a Weatherford, di conservare una copia delle Informazioni riservate di Weatherford presso l'Ufficio legale del Fornitore esclusivamente per finalità di archivio.

**9.6 Nessuna garanzia.** Tutte le Informazioni riservate di Weatherford divulgate ai sensi dei presenti Termini e condizioni (o in relazione agli stessi) vengono fornite "così come sono", senza garanzie di alcun tipo, fatta salva la garanzia relativa alla titolarità.

**9.7 Rimedi legali.** Il Fornitore prende atto del fatto che, e accetta che, eventuali usi e divulgazioni delle Informazioni riservate di Weatherford in violazione del presente Articolo 9 rischiano di comportare danni gravi e irreparabili a Weatherford, danni per i quali potrebbe non essere sufficiente una compensazione monetaria. Di conseguenza, nel caso in cui il Fornitore non osservi o ci sia il timore che il Fornitore non osservi il presente Articolo, Weatherford avrà diritto, in aggiunta a tutti gli altri rimedi legali a sua disposizione ai sensi della legge o di un'equa riparazione, a un'ingiunzione o decreto, temporanei o permanenti, per prestazioni specifiche, senza dover dimostrare alcun danno effettivo o il fatto che una compensazione monetaria non possa costituire rimedio adeguato, e senza necessità di alcun vincolo o garanzia.

**9.8 Immagine pubblica.** Il Fornitore non dovrà usare la denominazione, il logo, i marchi commerciali, le fotografie o qualsiasi riferimento a Weatherford o alle Consociate di quest'ultima, nell'ambito del marketing, della pubblicità, delle relazioni pubbliche o di pubblicazioni analoghe, senza la previa autorizzazione in forma scritta di Weatherford.

## **10. DIRITTI SULLE PROPRIETÀ INTELLETTUALI**

### **10.1 Diritti sulle Proprietà intellettuali**

(a) Tutte le Proprietà intellettuali del Fornitore saranno, e continueranno ad essere, di esclusiva proprietà del Fornitore. Tuttavia, nel caso in cui una qualsiasi Proprietà intellettuale del Fornitore venga incorporata in qualsiasi Prodotto (o in qualsiasi Miglioria relativa allo stesso), o in Risultati da consegnare venduti o forniti a Weatherford, il Fornitore con il presente concede a Weatherford la licenza e il diritto (non esclusivi, non cedibili, irrevocabili, privi di royalty, validi in tutti i Paesi e perpetui) di usare tale Proprietà intellettuale del Fornitore per le finalità di utilizzare la stessa in relazione al Lavoro (incluso l'uso dei Risultati da consegnare e/o l'uso della stessa o la rivendita dei Prodotti del Fornitore che usano o incorporano la stessa).

(b) Tutte le Proprietà intellettuali di Weatherford saranno, e continueranno ad essere, di esclusiva proprietà di Weatherford e/o delle Consociate di quest'ultima, ma, nella misura in cui qualsiasi Proprietà intellettuale di Weatherford venga usata dal Fornitore per svolgere il Lavoro, tale Proprietà intellettuale (e qualsiasi Miglioria relativa alla stessa) rimarrà di proprietà di Weatherford, e il Fornitore avrà esclusivamente un diritto e una licenza non esclusivi, non cedibili e revocabili per usare la stessa esclusivamente al fine di svolgere il Lavoro. Tale licenza sarà valida per lo stesso periodo dell'Ordine di acquisto e terminerà contestualmente a quest'ultimo.

(c) Fatto salvo quanto espressamente indicato nei paragrafi precedenti, il Fornitore e Weatherford non avranno alcun diritto e alcuna licenza di usare, direttamente o indirettamente, alcuna Proprietà intellettuale della Controparte.

**10.2 Migliorie ai prodotti.** Il Fornitore dovrà comunicare a Weatherford i dettagli di qualsiasi Miglioria sviluppata o ideata dal Fornitore ed eventuali intenzioni di incorporare la stessa in uno qualsiasi dei Prodotti venduti a Weatherford, ma non dovrà inserire la stessa in alcun Prodotto senza previa autorizzazione in forma scritta in tal senso da parte di Weatherford. Su richiesta, il Fornitore dovrà incorporare in qualsiasi Prodotto personalizzato qualsiasi Miglioria sviluppata o ideata da Weatherford, come specificato nell'Ordine di acquisto.

**10.3 Risultati da consegnare.** Il Fornitore prende atto del fatto che, e accetta che, che tutti i Risultati da consegnare, a prescindere che siano stati realizzati o ideati individualmente dal Fornitore o di concerto con Weatherford, saranno di esclusiva proprietà di Weatherford, e con il presente il Fornitore cede a Weatherford tutti i diritti, titoli e interessi sui Risultati da consegnare, inclusi tutti i brevetti, copyright, marchi commerciali e segreti commerciali. Il Fornitore dovrà tempestivamente firmare e consegnare i documenti e contratti che, sulla base del parere di Weatherford, sono necessari o auspicabili per documentare il trasferimento o la cessione a Weatherford di

tali Risultati da consegnare o per comprovare la titolarità degli stessi. Su richiesta, il Fornitore dovrà prestare assistenza a Weatherford (a spese di quest'ultima) nel depositare le domande (o seguire i relativi sviluppi) aventi per oggetto o finalizzate ad acquisire, mantenere, e porre in essere eventuale adempimento coattivo relativo a, ogni singolo brevetto, registrazione di marchio commerciale o copyright (ai sensi delle leggi degli Stati Uniti o di un altro Paese) relativamente a qualsiasi Risultato da consegnare. Fermo restando quanto sopra, un'eventuale decisione di Weatherford di non richiedere la tutela di un brevetto, marchio commerciale o copyright di qualsiasi Risultato da consegnare non diminuirà gli interessi esclusivi e proprietari di Weatherford rispetto agli stessi.

**10.4 Indennizzo relativo alle Proprietà intellettuali.** Le seguenti disposizioni si applicheranno a qualsiasi Richiesta da parte di una Terza parte motivata dal fatto che un qualsiasi Prodotto, Risultato da consegnare, o Attrezzatura a noleggio, venduti o forniti dal Fornitore ai sensi dell'Ordine di acquisto o qualsiasi Proprietà intellettuale usata dal Fornitore per prestare i Servizi, costituisca violazione di qualsiasi brevetto, marchio commerciale, copyright, segreto commerciale o diritti di proprietà di una Terza parte (di seguito nel testo "**Richiesta di risarcimento per violazione**").

(a) Il Fornitore dovrà indennizzare il Gruppo Weatherford per (o rispetto a) qualsiasi Richiesta di risarcimento per violazione collegata a qualsiasi Prodotto, Risultato da consegnare o Attrezzatura a noleggio forniti dal Fornitore (o ai Servizi prestati da quest'ultimo), a condizione che Weatherford invii tempestivamente una notifica in forma scritta al Fornitore nel momento in cui riceve notifica di tale Richiesta di risarcimento per violazione e fornisca al Fornitore assistenza e informazioni ragionevoli per risolvere la, e difendersi dalla, Richiesta di risarcimento per violazione, interamente a spese del Fornitore. Nel caso in cui una Richiesta di risarcimento per violazione venga presentata a Weatherford sulla base di un'accusa in cui si asserisce che un Prodotto o un'Attrezzatura a noleggio o l'uso degli stessi configurano una violazione di qualsiasi brevetto, segreto commerciale o diritti di proprietà di altro tipo di una Terza parte, il Fornitore dovrà, a propria discrezione, fare una delle cose seguenti: (1) compensare o difendere la Richiesta di risarcimento per violazione e pagare qualsiasi danno imputato a qualsiasi soggetto facente parte del Gruppo di Weatherford, (2) procurare a Weatherford un diritto senza royalty per continuare ad utilizzare tale Prodotto o Attrezzatura a noleggio, (3) sostituire o modificare il Prodotto o la Attrezzatura a noleggio in modo che cessi di costituire violazione, oppure in alternativa (4) sostituire i Prodotti o le Attrezzature a noleggio con prodotti o attrezzature non integranti violazione e che siano di qualità comparabile e offrano prestazioni comparabili.

(b) Gli obblighi di Indennizzo del Fornitore ai sensi della sottosezione 10.4 (a) di cui sopra non si applicheranno a, e Weatherford dovrà Indennizzare il Fornitore per (o rispetto a) eventuali Richieste di risarcimento per violazione relative a quanto segue: (1) la realizzazione da parte del Fornitore di un Prodotto conforme alle Specifiche fornite da Weatherford, nel caso in cui la Richiesta di risarcimento per violazione sia basata sulle specifiche fornite da Weatherford, (2) l'applicazione di Migliorie nei Prodotti posta in essere dal Fornitore e richiesta da Weatherford, nel caso in cui la Richiesta di risarcimento per violazione sia basata sulla Miglioria richiesta da Weatherford, oppure in alternativa (3) l'alterazione o modifica di un Prodotto da parte di Weatherford successivamente alla consegna, nel caso in cui la Richiesta di risarcimento per violazione sia basata sulle modifiche apportate da Weatherford.

## **11. PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI**

**11.1 Conformità con le leggi sulla protezione dei Dati personali.** Il Fornitore dovrà mantenere procedure e controlli interni adeguati per garantire la conformità con le Leggi applicabili in materia di raccolta e trattamento dei Dati personali, incluso il Regolamento generale dell'Unione Europea sulla protezione dei dati 2016/678 (GDPR, General Data Protection Regulation), nella misura in cui lo stesso è applicabile.

**11.2 Forme di trattamento dei Dati personali vietate.** A dispetto di qualsiasi indicazione contraria contenuta nell'Ordine di acquisto, il Fornitore non è autorizzato a trattare, e non tratterà, i Dati personali del Gruppo Weatherford, fatto salvo il caso in cui il Fornitore non abbia siglato (o fino al momento in cui il Fornitore non abbia siglato) un contratto per la protezione dei dati e della privacy secondo le istruzioni di Weatherford. Nel caso in cui

Weatherford abbia l'obbligo di pagare penali o sanzioni pecuniarie o sia soggetta a qualsiasi Richiesta, a seguito di inadempimenti da parte del Fornitore rispetto alla conformità con tali istruzioni esplicitate, il Fornitore Indennizzerà il Gruppo Weatherford rispetto a tutte le Richieste risultanti a seguito di tali inadempimenti.

## **12. RAPPORTO IN QUALITÀ DI COLLABORATORE ESTERNO A CONTRATTO**

**12.1 Collaboratore esterno a contratto.** Il Fornitore è un collaboratore esterno a contratto rispetto a Lavoro svolto dal Fornitore per conto di Weatherford: né il Fornitore né alcun soggetto facente parte del Gruppo del Fornitore verranno considerati dipendenti o agenti di Weatherford per qualsiasi finalità. Il Fornitore è interamente responsabile per, e avrà il controllo su, e la capacità di dirigere in via esclusiva, i dipendenti del Fornitore e gestirà le modalità e i metodi impiegati per svolgere il Lavoro (a Weatherford interessano unicamente i risultati ottenuti). Nulla di quanto contenuto nei presenti Termini e condizioni intende costituire o porre in essere un rapporto di partnership o una relazione principale-dipendente tra le Parti. Fatta salva la misura convenuta nei presenti Termini e condizioni, ciascuna Parte può intervenire ai sensi del presente facendo il proprio interesse, senza alcun dovere e senza essere soggetta ad alcuna responsabilità legale, nei confronti della Controparte, fermi restando presenti i Termini e le condizioni.

**12.2 Indennizzo relativo agli agenti.** Il Fornitore dovrà Indennizzare il Gruppo Weatherford per (o rispetto a) ogni singola Richiesta derivante da o collegata a qualsiasi soggetto facente parte del Gruppo del Fornitore e considerato un agente, una persona di servizio, un dipendente o collaboratore in subappalto del Gruppo Weatherford, inclusa qualsiasi Richiesta da parte di o per conto di qualsiasi soggetto facente parte del Gruppo del Fornitore, collegata a (1) benefici relativi a pensioni, assistenza sanitaria, disoccupazione, ferie o benefit di altro tipo, (2) pretese di risarcimento per ritorsioni, discriminazione, mancata osservanza di disposizioni contrattuali implicite o esplicitate per impiego continuato e assunzioni, supervisione o ritenzione negligenti.

## **13. ASSICURAZIONE**

**13.1 Assicurazione a sostegno delle indennità.** Il Fornitore dovrà aprire e mantenere polizze assicurative delle seguenti tipologie e con importi di copertura non inferiori alle soglie minime di seguito specificate:

(a) Polizza con copertura degli infortuni sul lavoro, come prescritto dalle Leggi applicabili e Polizza con copertura delle responsabilità legali del datore di lavoro che coprano tutti i dipendenti del Fornitore, fino a un massimale rispetto alla responsabilità legale di USD 1.000.000 per evento.

(b) Polizza con copertura della responsabilità civile generale commerciale o comprensiva (inclusa la responsabilità contrattuale relativa all'obbligo del Fornitore di Indennizzare la Controparte) con limiti singoli combinati non inferiori a 1.000.000 per evento e in aggregato per includere infortuni e danni alle proprietà, con espressa inclusion della responsabilità contrattuale del Fornitore.

(c) Polizza auto generale o comprensiva che copra tutti i veicoli (a prescindere che siano o non siano di proprietà o che siano stati noleggiati) usati per il Lavoro o in relazione allo stesso, se applicabile, con un limite minimo combinato di USD 1.000.000 per sinistro in caso di infortunio o danni alle proprietà.

(d) Polizza con copertura di responsabilità in eccesso rispetto a quanto richiesto nelle sottosezioni (a), (b) e (c) di cui sopra, con limiti minimi di USD 4.000.000 per sinistro e in aggregato, con espressa inclusion della responsabilità contrattuale del Fornitore.

Resta inteso che, e si prega di notare che, le coperture assicurative sopra indicate rappresentano requisiti minimi e non devono essere interpretate al fine di rendere nulle o limitare le indennità contenute nel presente.

**13.2 Assicurati aggiuntivi e status di beneficiario in caso di sinistro; rinuncia alla surrogazione.** Il Fornitore farà in modo che tutti i soggetti del Gruppo Weatherford vengano designati come assicurati aggiuntivi, su base primaria e non contributiva, sia della Polizza con copertura della responsabilità civile generale commerciale sia della Polizza auto, e come beneficiari aggiuntivi in

caso di sinistro della Polizza con copertura del trasporto merci. Tutte le polizze del Fornitore rinunceranno ai diritti di surrogazione a favore del Gruppo Weatherford e dei suoi assicurati.

**13.3 Certificati di assicurazione.** Nessuna delle polizze del Fornitore dovrà essere cancellata, modificata o rettificata in modo sostanziale, senza previa notifica in forma scritta a Weatherford. Su richiesta, il Fornitore dovrà presentare a Weatherford i certificati di assicurazione comprovanti che le polizze hanno piena validità ed efficacia.

## **14. CAUSE DI FORZA MAGGIORE.**

**14.1 Causa di forza maggiore.** Nel caso in cui le Parti siano inadempienti per una Causa di forza maggiore, questa circostanza non verrà considerata come inadempimento rispetto ai presenti Termini e condizioni o all'Ordine di acquisto. Qualora la Causa di forza maggiore impedisca di svolgere il Lavoro per un periodo superiore a 30 (trenta) giorni, entrambe le Parti avranno la facoltà di recedere e annullare l'Ordine di acquisto in questione tramite notifica in forma scritta alla Controparte con 5 (cinque) giorni di anticipo. In caso di recesso e annullamento di un Ordine di acquisto dovuti a una Causa di forza maggiore, al Fornitore verrà pagata tutta la parte di Lavoro svolta o consegnata in modo soddisfacente precedentemente alla data di annullamento. Le Parti non avranno diritto a chiedere il risarcimento di, e la Controparte non avrà l'obbligo di pagare, ulteriori compensazioni, costi, danni o spese direttamente o indirettamente risultanti da una Causa di forza maggiore di qualsiasi tipo.

**14.2 Notifica di Causa di forza maggiore.** La Parte impossibilitata ad adempiere ai propri obblighi per una Causa di forza maggiore dovrà avvisare immediatamente la Controparte in merito al fatto che non sarà in grado di onorare i propri obblighi ai sensi di qualsiasi Ordine di acquisto applicabile, fornendo dettagli sulla Causa di forza maggiore e specificando una stima della misura in cui la Causa di forza maggiore, o le circostanze collegate alla stessa, si ripercuoterà sulla prestazione, e dovrà avvisare la Controparte nel momento stesso in cui tali difficoltà saranno venute meno. Qualora la Parte non provveda a tale avviso in forma scritta entro e non oltre 72 (settantadue) ore dall'insorgere di tale Causa di forza maggiore, la Parte non potrà giustificarsi o difendersi adducendo la Causa di forza maggiore come motivo alla base di eventuali inadempimenti ai sensi del presente, per l'intero periodo precedente all'invio di tale notifica. La Parte che asserisce la presenza di una Causa di forza maggiore dovrà prodigare sforzi commercialmente ragionevoli al fine di risolvere o sanare tale condizione.

## **15. INDENNITÀ**

**15.1 Svincolo e indennizzo del Fornitore.** Il Fornitore dovrà Indennizzare il Gruppo Weatherford per (o rispetto a) qualsiasi Richiesta derivante da quanto segue, risultante da quanto segue o altrimenti collegata a quanto segue: (1) decessi o infortuni di qualsiasi soggetto facente parte del Gruppo del Fornitore, danni alle proprietà e relative perdite subiti da qualsiasi soggetto facente parte del Gruppo del Fornitore in relazione al Lavoro svolto dal Gruppo del Fornitore ai sensi dei presenti Termini e condizioni o dell'Ordine di acquisto, (2) inquinamento o contaminazioni derivanti da strumenti, veicoli e/o proprietà del Fornitore o gestiti dal Gruppo del Fornitore, (3) qualsiasi atto, o mancato intervento, da parte del Gruppo del Fornitore risultante dallo svolgimento del Lavoro (o causati dallo stesso) da parte del Gruppo del Fornitore ai sensi dei presenti Termini e condizioni, e (4) qualsiasi Richiesta imposta al Gruppo Weatherford, sostenuta da quest'ultimo o imputata a quest'ultimo, a seguito di inadempimento, da parte del Fornitore, dei presenti Termini e condizioni o di qualsiasi Ordine di acquisto, anche a seguito di difetti presenti nel Lavoro fornito dal Fornitore.

**15.2 Danni consequenziali.** Weatherford non avrà in nessun caso alcuna responsabilità legale nei confronti del Fornitore rispetto a eventuali utili non conseguiti, decrementi del fatturato, opportunità commerciali non sfruttate, e rispetto a qualsiasi tipo di danno o perdita esemplari, punitivi, incidentali, indiretti, speciali o danni e perdite consequenziali di altro tipo, a prescindere dalla causa e dal tipo di atto (inclusi basi contrattuali, illeciti, negligenza, responsabilità oggettiva o altro), anche nel caso in cui Weatherford sia stata informata in anticipo in merito alla possibilità di tali danni.

**15.3 Negligenza esplicita.** AI SENSI IN VIA ESCLUSIVA DI EVENTUALI LIMITAZIONI IMPOSTE DALLE LEGGI APPLICABILI O DALLA POLITICA PUBBLICA, LE INDENNITÀ STABILITE NEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI SONO INTESE PER ESSERE APPLICABILI NEI CONFRONTI DELLE PARTI IN CONFORMITÀ CON I TERMINI E L'AMBITO ESPLICITI DELLE STESSE, A DISPETTO DI QUALSIASI LEGGE, NORMA O DIRETTIVA CHE VIETEREBBE O ALTRIMENTI LIMITEREBBE INDENNITÀ PER MOTIVI DI NEGLIGENZA O INADEMPIENZA DI ALTRO TIPO O RESPONSABILITÀ OGGETTIVA DI UNA DELLE PARTI INDENNIZZATE. LE INDENNITÀ STABILITE NEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI SI APPLICHERANNO A PRESCINDERE DAL FATTO CHE LA RICHIESTA DI RISARCIMENTO, O LA PERDITA, SIANO STATE CAUSATE DA NEGLIGENZA IN PRIMA PERSONA, CONGIUNTA, CONTRIBUTIVA O CONTESTUALE (IN QUALSIASI PARTE), GRAVE NEGLIGENZA O CONDOTTA DOLOSA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA, RESPONSABILITÀ LEGALE COLLEGATA AI PRODOTTI, MANCATA OSSERVANZA DELLE GARANZIE, MANCATA OSSERVANZA DEI CONTRATTI, MANCATA OSSERVANZA DELLE LEGGI O INADEMPIENZA O FORME DI RESPONSABILITÀ LEGALE DI ALTRO TIPO, POSTE IN ESSERE DA QUALSIASI SOGGETTO FACENTE PARTE DEL GRUPPO DEL FORNITORE, DEL GRUPPO WEATHERFORD, O DI UNA TERZA PARTE O QUALSIASI CONDIZIONE PREESISTENTE.

## **16. CONFORMITÀ CON LA LEGGE**

### **16.1 Condotta aziendale conforme all'etica.**

(a) Nello svolgere il Lavoro ai sensi dei presenti Termini e condizioni, il Fornitore dovrà osservare, e assicurarsi che tutti i soggetti facenti parte del Gruppo del Fornitore osservino, le Leggi applicabili.

(b) Tutto il Lavoro ai sensi del presente verrà svolto in modo corretto, all'insegna dell'onestà e dell'integrità, rispettando elevati standard di etica aziendale e condotta personale. Senza alcuna limitazione, il Fornitore dovrà rispettare i principi contenuti nel Codice di condotta Weatherford per i Fornitori, disponibile alla pagina seguente: <http://www.weatherford.com/about-us/ethics-and-compliance/supplier-code-of-conduct>

(c) Il Fornitore dichiara e garantisce che né il Fornitore né alcun soggetto facente parte del Gruppo del Fornitore hanno effettuato, offerto o autorizzato, e non effettueranno, offriranno né autorizzeranno pagamenti, doni, promesse o vantaggi di altro tipo a (o a beneficio o uso di) qualsiasi funzionario pubblico, partito politico, familiare o rappresentante di società possedute dallo stato o Soggetti di altro tipo, nel caso in cui tale pagamento, promessa, o vantaggio di altro tipo (1) si configuri come tangente o altra forma di pagamento illecito (2) violi qualsiasi Legge applicabile in materia di lotta alla corruzione, alla bustarelle e al riciclaggio di denaro, inclusi la legge federale FCPA (Foreign Corrupt Practices Act) adottata nel 1977 dagli Stati Uniti e il Bribery Act adottato nel 2010 dal Regno Unito.

(d) Il Fornitore dovrà osservare, e fare in modo che tutti i soggetti facenti parte del Gruppo del Fornitore osservino, anche per quanto riguarda il mantenimento di procedure e controlli interni adeguati, incluse procedure di debita diligenza, le Leggi applicabili in materia di lotta alla schiavitù e al traffico di esseri umani, inclusi il Modern Slavery Act adottato nel 2015 dal Regno Unito e il California Transparency in Supply Chains Act adottato nel 2010 dagli Stati Uniti.

(e) Il Fornitore dichiara e garantisce che, fatto salvo quanto comunicato dal Fornitore in risposta al Questionario sull'azienda di Weatherford, né il Fornitore né alcun soggetto facente parte del Gruppo del Fornitore (1) sono stati condannati per qualsiasi reato in relazione alle disposizioni del presente Articolo 16 e (2) sono o sono stati sottoposti a indagini, inchieste o procedimenti di adempimento coattivo da parte di qualsiasi ente pubblico, amministrativo o normativo, rispetto a qualsiasi reato o ipotesi di reato, in violazione delle disposizioni del presente Articolo 16 (o in relazione alle stesse).

### **16.2 Conformità commerciale.**

(a) Il Fornitore dovrà osservare, e assicurarsi che tutti i soggetti facenti parte del Gruppo del Fornitore osservino, le Leggi applicabili in materia di norme su importazione, esportazione, antiboicottaggio e sanzioni. Il Fornitore non dovrà, senza alcuna limitazione, direttamente o indirettamente, vendere, fornire, accedere a, esportare, riesportare,

trasferire, indirizzare verso, concedere in prestito, concedere in noleggio, spedire o altrimenti disporre di alcun Prodotto, Servizio, Attrezzatura a noleggio, software (incluso il relativo codice sorgente) o tecnologia forniti ai sensi del presente, a Paesi, entità, o Soggetti oggetto di sanzioni, generali o basate su elenchi specifici o a controlli sulle esportazioni applicabili a Weatherford.

(b) Il Fornitore dovrà vietare il coinvolgimento, ne Lavoro svolto ai sensi del presente, di qualsiasi entità con sede in o direttamente posseduta o controllata da (1) Soggetti con residenza di qualsiasi Paese o regione oggetto di sanzioni generali, oppure (2) Soggetti inseriti in un elenco di parti soggette a divieti e restrizioni (di seguito "**Soggetti specificamente designati**"), nel caso in cui i diritti di proprietà e controllo siano pari o superiori a una quota del 50%, oppure (3) qualsiasi Soggetto o entità posseduto da, o che è una Consociata di, un Soggetto specificamente designato. Senza limitazione, il Fornitore prende atto del fatto che Weatherford non accetterà Prodotti provenienti da o trasportati attraverso Paesi e regioni oggetto di sanzioni generali. Nel caso in cui i Prodotti vengano consegnati a Weatherford a dispetto delle istruzioni esplicite di quest'ultima, tali Prodotti verranno immediatamente restituiti, a spese del Fornitore, e il Fornitore avrà una responsabilità legale rispetto a qualsiasi Richiesta derivante da quanto sopra.

(c) Laddove applicabile, il Fornitore dovrà fornire a Weatherford le informazioni, le classificazioni per finalità di importazione o esportazione, i certificati di produzione e i certificati di origine dei Prodotti (o dei rispettivi componenti) venduti a Weatherford ai sensi del presente, inclusa la documentazione richiesta da Weatherford per usufruire di regimi o accordi fiscali o tariffari agevolati.

**16.3 Conflict Mineral.** Il Fornitore dichiara e garantisce di non utilizzare i cd. "Conflict Mineral" in alcun Prodotto venduto a Weatherford ai sensi del presente. Nel caso in cui a Weatherford vengano forniti Prodotti contenenti Conflict Mineral, tali prodotti verranno immediatamente restituiti al Fornitore, interamente a spese e rischio di quest'ultimo, senza alcuna responsabilità legale per Weatherford. Per le finalità della presente disposizione, l'espressione "**Conflict Mineral**" si riferisce a columbite- tantalite (coltan), cassiterite, oro, wolframite, e derivati degli stessi, originari in Paesi in cui, secondo quanto stabilito dagli Stati Uniti, gli stessi vengono sfruttati e commercializzati per finanziare gruppi responsabili di violazioni dei diritti umani (o arrecare beneficio agli stessi).

### **16.4 Disposizioni di carattere generale**

(a) Il Fornitore si dovrà assicurare che tutti i contratti in essere con i suoi collaboratori in subappalto, a qualsiasi livello, che svolgono il Lavoro ai sensi del presente contengano disposizioni relative alla conformità analoghe a quelle indicate nel presente Articolo 16.

(b) Il Fornitore continuerà ad avere l'obbligo di inviare tempestivamente a Weatherford una notifica in merito a istanze di mancata conformità alle disposizioni del presente Articolo 16 o (possibili) violazioni delle stesse.

(c) Nel caso in cui Weatherford ragionevolmente stabilisca che il Fornitore ha violato una qualsiasi disposizione del presente Articolo 16, o in cui vengano imposte sanzioni generali sul Gruppo del Fornitore, o il Gruppo del Fornitore venga classificato come Soggetto specificamente designato, le violazioni in questioni costituiranno un valido motivo per il recesso da, ovvero l'annullamento immediato di, qualsiasi Ordine di acquisto, senza alcuna penale o sanzione.

(d) Il Fornitore ha il dovere di Indennizzare il Gruppo Weatherford per, ovvero rispetto a, qualsiasi Richiesta risultante da, conseguente a, ovvero altrimenti collegata a, inadempimenti da parte del Gruppo del Fornitore per quanto concerne la conformità con le Leggi applicabili.

**17. CESSIONE E SUBAPPALTO.** Weatherford avrà il diritto di cedere (interamente o in parte), sostituire, ovvero trasferire a Soggetti di qualsiasi tipo, qualsiasi suo diritto od obbligo ai sensi dei presenti Termini e condizioni o di un Ordine di acquisto, senza necessità di un consenso in tal senso da parte del Fornitore. Il Fornitore non può cedere i propri diritti ai sensi dei presenti Termini e condizioni o di un Ordine di acquisto a Soggetti di qualsiasi tipo, né far subentrare ai suoi obblighi ai sensi del presente o dello stesso Soggetti di qualsiasi tipo, senza il previo consenso in forma scritta di

Weatherford, che non dovrà essere indebitamente sospeso, condizionato o ritardato. Fermo restando quanto indicato nella frase precedente, i presenti Termini e condizioni saranno vincolanti per le, e andranno a beneficio delle, Parti e dei rispettivi successori ed assegnatari.

**18. SEPARABILITÀ.** Nel caso in cui una qualsiasi disposizione dei presenti Termini e condizioni risulti contraria alle, ovvero non in linea con le, Leggi applicabili o la politica pubblica, la stessa verrà considerata da modificare nella misura necessaria per garantire la conformità con le Leggi applicabili o la politica pubblica (essendo intenzione delle Parti applicare nella massima misura possibile tutte le disposizioni dei presenti Termini e condizioni) e modificata di conseguenza, e i presenti Termini e condizioni continueranno ad avere piena validità ed efficacia. Nel caso in cui tale disposizione non possa essere ritenuta automaticamente modificata, le Parti dovranno cercare di raggiungere un'intesa rispetto a una modifica della disposizione in esame che ne garantisca la conformità. Nel caso in cui tale termine o disposizione non possano essere modificati per garantire la conformità con le Leggi applicabile, il termine o la disposizione in questione verranno considerati come rimossi dai presenti Termini e condizioni, e le rimanenti disposizioni continueranno ad avere piena validità ed efficacia.

**19. INTERO ACCORDO TRA PARTI; TITOLI.** I presenti Termini e condizioni costituiscono l'intero accordo in essere tra le Parti relativamente al Lavoro svolto dal Fornitore per conto di Weatherford, e per quanto concerne il Lavoro le Parti non possono essere vincolate da altre condizioni, definizioni, garanzie, intese, o dichiarazioni, diverse da quanto espressamente indicato nel presente. I titoli degli Articoli e delle Sezioni contenuti nei presenti Termini e condizioni hanno esclusivamente una finalità illustrativa e non influiscono in alcun modo sul significato o sull'interpretazione dei presenti Termini e condizioni.

**20. RINUNCIA AI TERMINI.** Nessuna rinuncia da parte di Weatherford rispetto a qualsiasi termine, disposizione o condizione dei presenti Termini e condizioni o di un Ordine di acquisto avrà efficacia, nel caso in cui la stessa rinuncia non sia espressa in forma scritta e firmata da un funzionario di Weatherford debitamente autorizzato. Nel caso in cui Weatherford non riesca a far applicare qualsiasi termine, disposizione o condizione dei presenti Termini e condizioni, tale circostanza non arrecherà pregiudizio al diritto di Weatherford di procedere, in un secondo momento, all' adempimento coattivo degli stessi, e la rinuncia da parte di Weatherford rispetto ad inadempimenti di qualsiasi tipo relativi a termini, disposizioni o condizioni dei presenti Termini e condizioni o di qualsiasi Ordine di acquisto non potrà essere interpretata come rinuncia di Weatherford rispetto a successivi o conseguenti inadempimenti.

**21. NOTIFICHE.** Qualsiasi notifica, notificazione, richiesta, autorizzazione, istruzione, indicazione, e comunicazione di altro tipo, richiesta o consentita ai sensi dei presenti Termini e condizioni, dovrà essere in forma scritta e verrà considerata come debitamente presentata, nel caso in cui venga (1) consegnata di persona, tramite corriere o servizio di consegna espressa, con ricevuta di consegna indipendente, oppure (2) recapitata tramite mail confermata. Le Notifiche verranno recapitate alla Parte all'indirizzo specificato nell'Ordine di acquisto (ovvero ad altro indirizzo fisico o indirizzo email, e all'attenzione di un altro Soggetto, eventualmente indicati da ciascuna delle Parti tramite notifica scritta conforme ai requisiti di cui sopra).

## **22. RISOLUZIONE DELLE DISPUTE; ONORARI DEGLI AVVOCATI**

**22.1 Legge applicabile e foro competente.** Eventuali dispute risultanti dai, ovvero collegate ai, presenti Termini e condizioni o un Ordine di acquisto verranno risolte come segue:

(a) In caso di Lavoro svolto, o che deve essere svolto, dal Fornitore sul territorio degli Stati Uniti, i presenti Termini e condizioni e qualsiasi Ordine di acquisto verranno disciplinati, interpretati ed intesi, in conformità con le leggi dello Stato del Texas (Stati Uniti), che si applicheranno indipendentemente da disposizioni relative alla giurisdizione competente o ad eventuali contrasti tra leggi che comporterebbero l'applicazione delle leggi di un'altra giurisdizione. Il foro competente per qualsiasi causa intentata sarà rappresentato esclusivamente dai tribunali, statali o federali, siti a Houston, Harris County, Texas (Stati Uniti) e **NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI APPLICABILI, CON IL PRESENTE CIASCUNA PARTE RINUNCIA A QUALSIASI DIRITTO A PROCESSO TRAMITE GIURIA RISPETTO A QUALSIASI DISPUTA.**

(b) In caso di Lavoro svolto, o che deve essere svolto, dal Fornitore all'interno del Canada, i presenti Termini e condizioni e qualsiasi Ordine di acquisto verranno disciplinati, interpretati e intesi in conformità con le leggi della Provincia di Alberta (Canada), che si applicheranno indipendentemente da disposizioni relative alla giurisdizione competente o ad eventuali contrasti tra leggi che comporterebbero l'applicazione di leggi di un'altra giurisdizione. Il foro competente per qualsiasi causa intentata rispetto ai presenti Termini e condizioni o a qualsiasi Ordine di acquisto (o al Lavoro svolto ai sensi degli stessi) sarà rappresentato esclusivamente dai tribunali di Calgary, Alberta (Canada), e **NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI APPLICABILI, CON IL PRESENTE CIASCUNA PARTE RINUNCIA A QUALSIASI DIRITTO A PROCESSO TRAMITE GIURIA RISPETTO A QUALSIASI DISPUTA.**

(c) In caso di Lavoro svolto, o che deve essere svolto, dal Fornitore in Centro America o in Sud America, i presenti Termini e condizioni e qualsiasi Ordine di acquisto verranno disciplinati, interpretati e intesi in conformità con le leggi dello Stato del Texas (Stati Uniti), che si applicheranno indipendentemente da disposizioni relative alla giurisdizione competente o ad eventuali contrasti tra leggi che comporterebbero l'applicazione delle leggi di un'altra giurisdizione. Qualsiasi disputa, controversia o rivendicazione derivante da, collegata a, ovvero relativa al Lavoro, o a qualsiasi Ordine di acquisto disciplinante il Lavoro (esclusa la richiesta di temporanea riparazione equa in fase pregiudiziale, da condurre in tribunale) dovrà essere risolta esclusivamente tramite arbitrato vincolante, gestito dalla International Chamber of Commerce (di seguito nel testo "ICC"), condotta in conformità con le Norme dell'ICC sull'arbitrato (di seguito "Norme ICC"), aventi efficacia nel momento in cui viene presentata domanda di arbitrato, a condizione che le disposizioni del presente Articolo 22 prevalgano in caso di contrasto di queste ultime con le Norme ICC. Non si applicheranno le Disposizioni relative all'arbitro di emergenza (ovvero norme e disposizioni analoghe relative a riparazione equa in fase pregiudiziale). La sede dell'arbitrato sarà Houston, Harris County, Texas (Stati Uniti), ovvero altra località eventualmente concordata in forma scritta dalle Parti, e i procedimenti si svolgeranno e verranno completati al più presto possibile, rispettando la pianificazione stabilita dal Tribunale.

(d) In caso di Lavoro svolto, o che deve essere svolto, dal Fornitore in un luogo diverso da Stati Uniti, America Centrale, Sud America e Canada, i presenti Termini e condizioni e qualsiasi Ordine di acquisto verranno disciplinati, interpretati e intesi in conformità con le leggi di Inghilterra e Galles, che si applicheranno indipendentemente da disposizioni relative alla giurisdizione competente o ad eventuali contrasti tra leggi che comporterebbero l'applicazione di leggi di un'altra giurisdizione. Qualsiasi disputa, controversia o reclamo derivanti dal, collegati al, ovvero relativi al, Lavoro o qualsiasi Ordine di acquisto disciplinante il Lavoro (esclusa la richiesta di temporanea riparazione equa in fase pregiudiziale, da condurre in tribunale) dovrà essere risolta esclusivamente tramite arbitrato vincolante, gestito dalla ICC, in conformità con le Norme ICC aventi efficacia nel momento in cui viene presentata domanda di arbitrato, a condizione che le disposizioni del presente Articolo 22 prevalgano in caso di contrasto delle stesse con le Norme ICC. Non si applicheranno le Disposizioni relative all'arbitro di emergenza (ovvero norme e disposizioni analoghe relative a riparazione equa in fase pregiudiziale). I procedimenti si svolgeranno e verranno conclusi al più presto possibile, sulla base della pianificazione stabilita dal tribunale. La sede dell'arbitrato sarà Londra (Inghilterra), ovvero altra località eventualmente concordata in forma scritta dalle Parti, e i procedimenti si svolgeranno e verranno completati al più presto possibile, rispettando la pianificazione stabilita dal Tribunale.

### **22.2 Scelta degli arbitri; Procedimenti arbitrali.**

(a) Qualsiasi arbitrato condotto ai sensi delle disposizioni di cui sopra (1) dovrà essere definitivo e vincolante, e ciascuna Parte accorda espressamente il proprio consenso all'arbitrato ed espressamente rinuncia a qualsiasi diritto di appello a qualsiasi tribunale rispetto alla sentenza arbitrale, (2) dovrà essere condotto in lingua inglese, e (3) dovrà essere trattato alla stregua di informazioni riservate (questo vale anche per qualsiasi informazione relativa a eventuali richieste di arbitrato, così come le questioni discusse, evidenziate, o divulgate, volontariamente o in modo coattivo, durante lo svolgimento di tale procedimento arbitrale, incluse le informazioni presentate come prove), fermo restando il diritto di ciascuna Parte di collaborare pienamente con le autorità pubbliche (incluse le giurisdizioni

fiscali). Il tribunale arbitrale (di seguito "**Tribunale**") dovrà essere composto da un arbitro neutrale, selezionato in conformità con le Norme ICC, fatto salvo il caso in cui la disputa riguardi danni rivendicati da una delle Parti pari o superiori a USD 5.000.000 (cinque milioni), esclusi interessi, costi e onorari degli avvocati, in qual caso la disputa dovrà essere risolta da tre arbitri, che dovranno essere tutti conformi agli standard ICC. Al fine di stabilire il numero di arbitri che dovranno comporre il Tribunale, l'importo oggetto di disputa dovrà essere calcolato alla data in cui le Parti inviano la Domanda di arbitrato e relativa Risposta ai sensi delle Norme ICC, indipendentemente dal fatto che l'importo oggetto di disputa in seguito aumenti o diminuisca. In caso di dispute che devono essere risolte da tre arbitri, le Parti nomineranno un arbitro rispettivamente nella Domanda di arbitrato e nella Risposta, e questi due arbitri dovranno nominare di concerto il terzo arbitro, che agirà in qualità di presidente del Tribunale. Qualora una delle Parti non nomini alcun arbitro, o qualora i due arbitri selezionati non siano in grado di giungere a un accordo in merito al terzo arbitro entro 21 (ventuno) giorni dalla conferma del secondo arbitro, il terzo arbitro verrà nominato dall'ICC.

(b) Eventuali udienze dispositive relative all'arbitrato verranno condotte in conformità con le Norme IBA relative alla Raccolta di prove nell'arbitrato internazionale ("**Norme IBA sulle prove**"), aventi efficacia nel momento in cui viene presentata la domanda di arbitrato. Il Tribunale dovrà emettere il proprio Verdetto sotto forma di decisione ragionata espressa in forma scritta, e tale Verdetto in forma scritta sarà definitivo e vincolante per le parti del procedimento arbitrale, e la conferma e l'adempimento coattivo dei Verdicti così emessi potranno essere richiesti e ottenuti in qualsiasi tribunale avente giurisdizione sugli stessi. Il Tribunale non avrà l'autorità per, né la facoltà di, emettere verdicti o ingiunzioni di alcun tipo, fatto salvo quanto espressamente consentito dai presenti Termini e condizioni e dalle Leggi applicabili, e in nessun caso il Tribunale potrà emettere verdicti che impongono risarcimenti di danni punitivi o esemplari, fatto salvo quanto previsto dai presenti Termini e condizioni, e non potrà emettere verdicti agendo come compositore amichevole ex aequo et bono. Il Tribunale potrà, a propria discrezione, imputare, interamente o in parte, (1) ragionevoli onorari degli avvocati (inclusi costi ragionevoli) sostenuti dalla parte che vince la

disputa, (2) gli onorari e le spese degli arbitri, (3) le spese amministrative fissate dall'ICC, e (4) gli onorari e le spese di qualsiasi perito assunto dalla Parte che vince la disputa o nominato dal Tribunale. Al procedimento arbitrale si applicheranno tutti i termini di prescrizione o decadenza previsti dalle Leggi applicabili. Qualsiasi privilegio avvocato-cliente e altre protezioni rispetto alla divulgazione di informazioni privilegiate o riservate ai sensi delle Leggi applicabili (incluse le protezioni accordate alla produzione dell'avvocato) dovrà essere disponibile per, e richiesto da, qualsiasi Parte in qualsiasi procedimento arbitrale.

**22.3 Onorari degli avvocati e rimedi ingiuntivi.** La Parte vittoriosa in qualsiasi disputa o procedimento arbitrale avrà diritto a recuperare, in aggiunta al risarcimento dei danni o altri rimedi accordati alla stessa, ragionevoli onorari degli avvocati, onorari e spese dell'arbitro, spese della corte, spese per le testimonianze di consulenti e periti, e altre spese collegate agli stessi. Nulla di quanto contenuto nel presente potrà vietare a una Parte di rivolgersi a un tribunale di una giurisdizione competente per le finalità di rimedi ingiuntivi.

**22.4 Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti relativi alla vendita internazionale di beni.** Le Parti accettano che l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti relativi alla vendita internazionale di beni viene espressamente esclusa dai presenti Termini e condizioni e non potrà essere applicata ad alcun Ordine di acquisto ai sensi del presente documento.

**23. CLAUSOLE CHE CONTINUERANNO AD AVERE EFFICACIA.** Le disposizioni dei presenti Termini e condizioni relative a garanzie, rimedi legali collegati alle garanzie, Indennizzo, audit, riservatezza e conformità con le Leggi applicabili continueranno ad essere valide anche al termine o alla scadenza degli stessi.

**24. TERMINI E CONDIZIONI APPLICABILI.** Weatherford ha la facoltà di correggere e aggiungere periodicamente aggiornamenti ai presenti Termini e condizioni. Tutti gli Ordini di acquisto saranno soggetti ai Termini e condizioni aventi efficacia nel momento in cui vengono inseriti gli Ordini in questione.